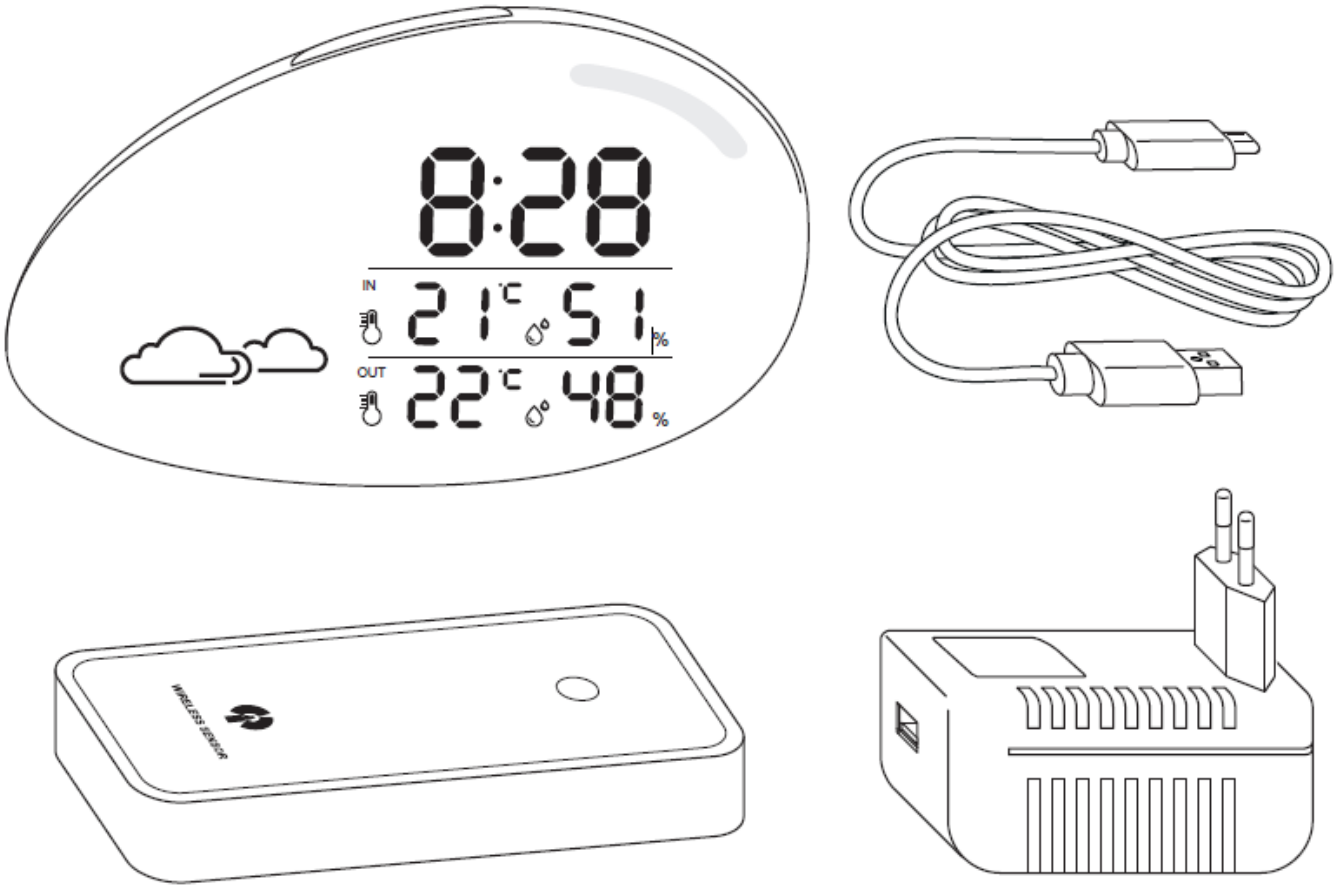
User manual/ Bedienungsanleitung/ Mode d'emploi/ Instrucciones de manejo/ Istruzioni per l'uso

Model/ Modell/ Modèle/ Modelo/ Modello:

WS_A



Index/ Inhaltsverzeichnis/ Sommaire/ Indice/ Sommario

Gerneral information about the product/ Allgemeine Informationen zum Produkt/ Généralités relatives au produit/ Informaciones generales sobre el producto/ Informazioni generali sul prodotto 3

Base station/ Basisstation/ Station de base/ Estación base/ Stazione base 4

Outdoor sensor /Außensensor/ Capteur extérieur/ Sensor exterior/ Sensore esterno 5

Display indication/ Display-Anzeige/ Affichage/ Visualización en la pantalla/ Display 5

General information before using this product/ Allgemeine Hinweise vor der Inbetriebnahme dieses Produkts/ Informations générales avant la mise en service de ce produit/ Información general antes de la puesta en servicio de este producto/ Istruzioni generali prima di mettere in funzione questo prodotto 6

General information on radio range/ Allgemeine Hinweise zur Funkreichweite/ Informations générales sur la portée radio/ Información general sobre el alcance de la radiofrecuencia/ Indicazioni generali sulla portata del segnale radio 8

Note for start-up/ Hinweis zur Inbetriebnahme/ Consignes relatives à la mise en service/ Nota sobre la puesta en funcionamiento/ Nota sulla messa in funzione 9

Start-up of the outdoor sensor/ Inbetriebnahme des Außensensors/ Mise en service du capteur extérieur/ Puesta en funcionamiento del sensor exterior/ Messa in funzione del sensore esterno 9

Activate the batteries in the base station/ Aktivierung der Batterien in der Basisstation/ Activation des piles dans la station de base/ Activación de las baterías en la estación base/ Attivazione delle batterie nella stazione base 11

Commissioning of the base station/ Inbetriebnahme der Basisstation/ Mise en service de la station de base/ Puesta en funcionamiento de la estación base/ Messa in funzione della stazione base 13

Weather forecast function/ Wettervorhersagefunktion/ Fonction de prévision météorologique/ Función de pronóstico meteorológico/ Funzione di previsioni meteo 15

General note on manual input / Allgemeiner Hinweis zur manuellen Eingabe/ Informations générales sur la saisie manuelle/ Nota general sobre la entrada de datos manual/ Istruzioni generali per l'inserimento manuale 15

Change temperature unit- Display of the highest and lowest measured temperature values- Vary display brightness/ Temperatureinheit ändern- Anzeige der am höchsten und am niedrigsten gemessene Temperaturwerte-Display-Helligkeit variieren/ Modification de l'unité de température - affichage des valeurs de température maximales et minimales mesurées - variation de la luminosité de l'écran/ Cambiar unidad de temperatura - variar la visualización del brillo de la visualización de la temperatura medida más alta y más baja/ Variare l'unità delle temperature - variare la visualizzazione dei valori massimi e minimi della temperatura, la luminosità del display 16

Set date/ Datum einstellen/ Réglage de la date/ Ajustar la fecha/ Impostare la data 16

Set time/ Uhrzeit einstellen/ Réglage de l'heure/ Ajustar la hora/ Impostare l'ora 17

Set alarm time/ Weckzeit einstellen/ Régler le réveil/ Ajustar de la hora de alarma/ Impostare l'orario della sveglia ... 17

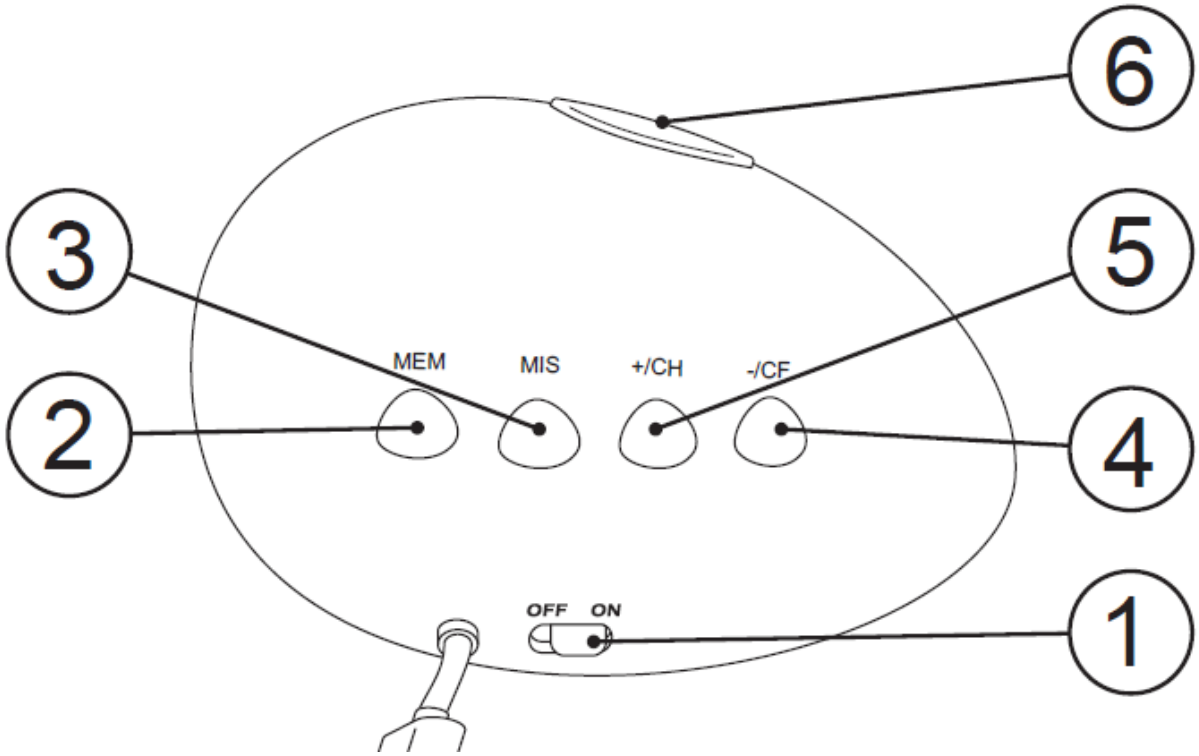
Switching the wake-up time on and off/ Weckzeit ein- und ausschalten/ Activer et désactiver le réveil/ Conexión y desconexión de la hora de alarma/ Attivare e disattivare la sveglia 18

Solve problems/ Problembehebung/ Dépannage/ Solución de problemas/ Risoluzione dei problemi 19

Technical Data/ Technische Daten/ Données techniques/ Especificaciones técnicas/ Dati tecnici 20

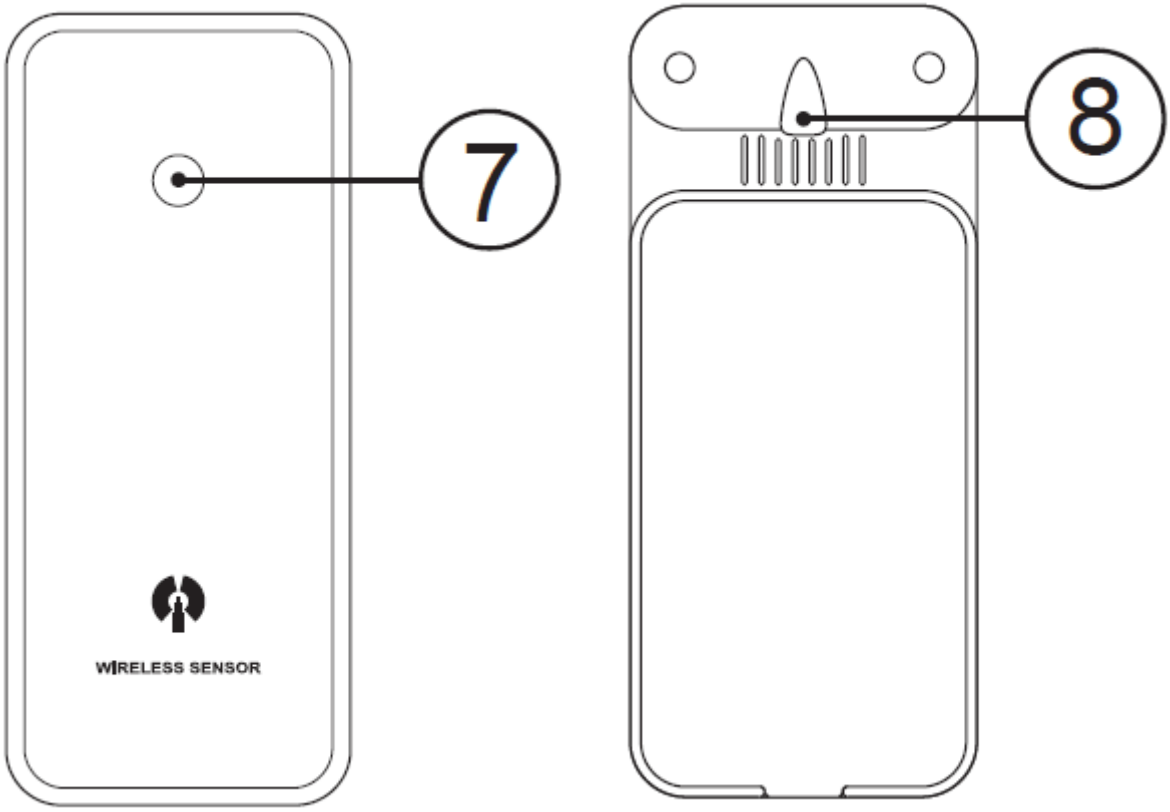
Gerneral information about the product/ Allgemeine Informationen zum Produkt/ Généralités relatives au produit/ Informaciones generales sobre el producto/ Informazioni generali sul prodotto	
(UK)	▪ LED display (brightness adjustable in 3 steps) ▪ Time (12H/24H) and date display ▪ Temperature display (°C or F) (indoor and outdoor) ▪ Humidity display (indoor and outdoor) ▪ Storage of the highest and lowest measured values (humidity and temperature) ▪ Weather forecast function ▪ Wake-up function
(DE)	▪ LED-Display (Helligkeit in 3 Stufen einstellbar) ▪ Uhrzeit- (12H/24H) und Datumsanzeige ▪ Temperaturanzeige (°C oder F) (Innen und Außen) ▪ Luftfeuchtigkeitsanzeige (Innen und Außen) ▪ Speicherung der am höchsten und am niedrigsten gemessenen Werte (Luftfeuchtigkeit und Temperatur) ▪ Wettervorhersagefunktion ▪ Weckfunktion
(FR)	▪ Affichage DEL (luminosité réglable en 3 niveaux) ▪ Affichage de l'heure (12H/24H) et de la date ▪ Affichage de la température (°C ou F) (intérieure et extérieure) ▪ Affichage de l'humidité (intérieure et extérieure) ▪ Mémorisation des valeurs de mesure les plus élevées et les plus basses (humidité et température) ▪ Fonction de prévision météorologique ▪ Fonction réveil
(ES)	▪ Pantalla LED (brillo ajustable en 3 pasos) ▪ Visualización de la hora (12H/24H) y de la fecha ▪ Visualización de la temperatura (°C o F) (interior y exterior) ▪ Visualización de la humedad (interior y exterior) ▪ Memorización de los valores medidos más altos y más bajos (humedad y temperatura) ▪ Función de previsión meteorológica ▪ Función de despertador
(IT)	▪ Display a LED (luminosità regolabile su 3 livelli) ▪ Visualizza ora (formato 12/24) e data ▪ Temperatura (°C o F) (interna ed esterna) ▪ Umidità dell'aria (interna ed esterna) ▪ Memorizzazione dei valori massimi e minimi misurati (temperatura e umidità) ▪ Funzione di previsioni meteo ▪ Funzione sveglia

Base station/ Basisstation/ Station de base/ Estación base/ Stazione base



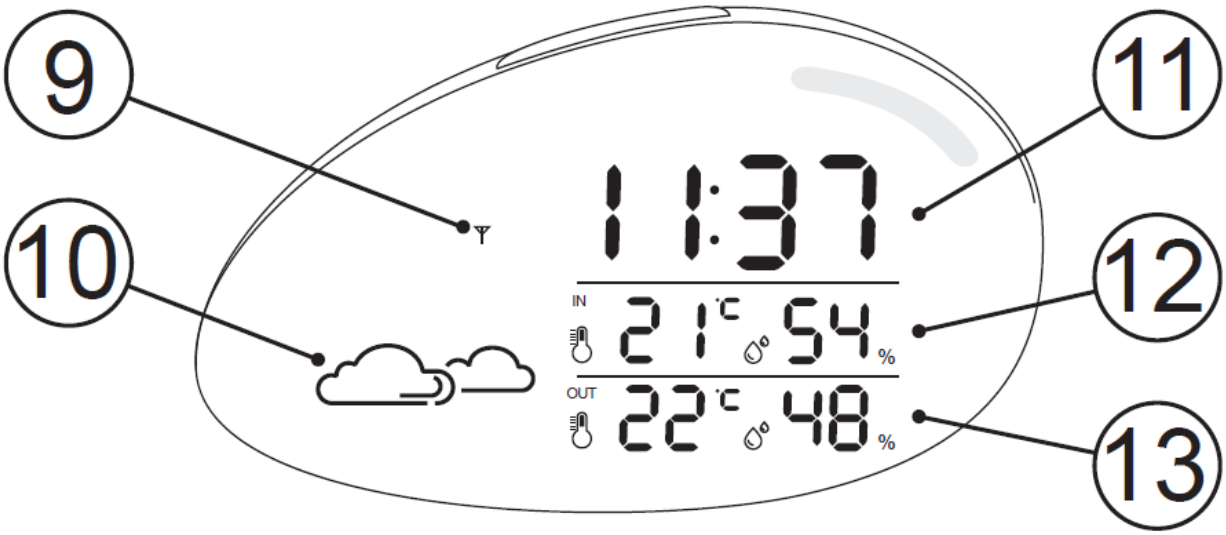
UK	1. ON/OFF- switch 2. MEM: display of highest and lowest measured values 3. M/S: Button for setting the alarm, time and date. 4. -/CH button: Set values (decrease) 5. +/CF- button: Change the temperature unit °C/F/ Set values (increase) *6.* SNOOZE/LIGHT- button: Change display brightness to 3 levels / snooze button
DE	1. Ein- und Ausschalter 2. MEM: Anzeige der am höchsten und am niedrigsten gemessenen Werte 3. M/S: Taste zur Einstellung der Weck- und Uhrzeit sowie des Datums 4. -/CH-Taste: Werte einstellen (verringern) 5. +/CF- Taste: Ändern der Temperatureinheit °C/F/ Werte einstellen (erhöhen) 6. SNOOZE/LIGHT-Taste: Änderung der Display-Helligkeit in 3 Stufen/ Schlummertaste
FR	1. Interrupteur marche/arrêt 2. MEM: affichage des valeurs de mesure les plus élevées et les plus basses 3. M/S: bouton de réglage du réveil, de l'heure et de la date 4. Bouton -/CH : réglage des valeurs (diminution) 5. Bouton +/CH : modification de l'unité de température °C/F / réglage des valeurs (augmentation) 6. Bouton SNOOZE/LIGHT: modification de la luminosité de l'écran sur 3 niveaux / bouton de rappel du réveil
ES	1. Interruptor de encendido/apagado 2. MEM: indicación de los valores medidos más altos y más bajos 3. M/S: Botón para ajustar la alarma, la hora y la fecha. 4. Botón -/CH: Ajustar valores (disminuir) 5. Botón +/CF-: modificar la unidad de temperatura °C/F/ ajustar los valores (aumentar) 6. Botón SNOOZE/LIGHT: cambia el brillo de la pantalla en 3 niveles / botón de repetición
IT	1. Interruttori di accensione e spegnimento 2. MEM: Visualizza i valori massimi e minimi misurati 3. M/S: Tasto per impostare l'ora della sveglia e dell'orologio e la data 4. Tasto -/CH: Imposta i valori (ridurre) 5. Tasto +/CF: Cambia l'unità di misura della temperatura °C/F/ imposta i valori (aumentare) 6. Tasto SNOOZE/LIGHT: Modifica la luminosità dello schermo su 3 livelli/tasto snooze

Outdoor sensor/ Außensensor/ Capteur extérieur/ Sensor exterior/ Sensore esterno



7. LED control lamp/ LED-Kontrollleuchte/ LED-Voyant/ LED- luz de advertencia/ Indicatore LED
8. Recess for wall mounting/ Aussparung zur Wandbefestigung/ Encoche pour fixation murale/ Hueco para el montaje en la pared/ Incavo per montaggio a parete

Display indication/ Display-Anzeige/ Affichage/ Visualización en la pantalla/ Display



(UK)	9. Radio symbol 10. Weather forecast symbol 11. Time/alarm time and date display 12. Temperature/ humidity display (indoor) 13. Temperature/ humidity display (outdoor area)
(DE)	9. Funksymbol 10. Symbol für die Wettervorhersage 11. Uhrzeit-/ Weckzeit- und Datumsanzeige 12. Temperatur-/ Luftfeuchtigkeitsanzeige (Innenbereich) 13. Temperatur-/ Luftfeuchtigkeitsanzeige (Außenbereich)
(FR)	9. Symbole radio 10. Prévision météorologique 11. Affichage de l'heure/du réveil et de la date 12. Affichage de la température et de l'humidité (intérieures) 13. Affichage de la température et de l'humidité (extérieures)
(ES)	9. Símbolo de señal de radiofrecuencia 10. Pronóstico meteorológico 11. Visualización de la hora/alarma y de la fecha 12. Visualización de la temperatura/humedad (interior) 13. Visualización de la temperatura/humedad (exterior)
(IT)	9. Icona radio 10. Previsioni meteo 11. Indicazione di ora/ora della sveglia e data 12. Indicazione di temperatura/umidità dell'aria (all'interno) 13. Indicazione di temperatura/umidità dell'aria (all'esterno)

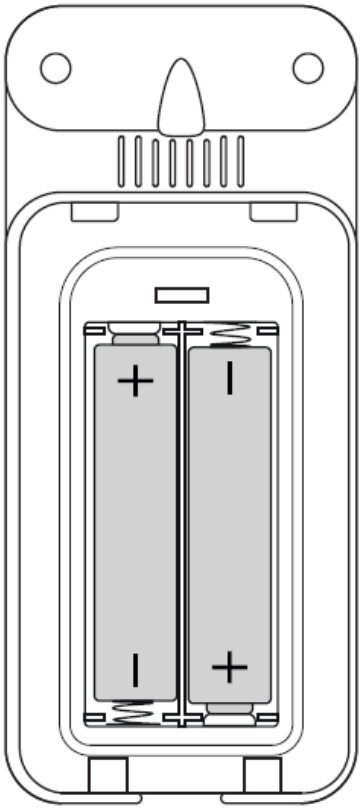
General information before using this product/ Allgemeine Hinweise vor der Inbetriebnahme dieses Produkts/ Informations générales avant la mise en service de ce produit/ Información general antes de la puesta en servicio de este producto/ Istruzioni generali prima di mettere in funzione questo prodotto	
(UK)	▪ Please remove all packaging material of this product before the first start-up. ▪ Before starting up this product, please check for external damage. In case of visible external damage we immediately dis-advise the start-up of this product! ▪ Operate this product at a suitable power outlet (230V AC 50Hz). ▪ Persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of knowledge and experience may only put this device into operation if they are able to handle it safely and are aware of the dangers in handling this device! ▪ Please keep the device and the mains adapter away from children under the age of 8! ▪ The outdoor sensor and the base station should be installed away from dust, shocks, extreme temperatures and direct sunlight. ▪ Place the base station in a dry closed room. ▪ Mount or place the outdoor sensor outdoors in a place protected from direct sunlight and rain (e.g. roofed balcony). The housing of the outdoor sensor is protected from moisture. The housing offers no protection against direct contact with water such as rain!
(DE)	▪ Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme sämtliche Verpackungsmaterialien. ▪ Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts prüfen Sie dieses bitte auf äußerliche Schäden. Bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen wird von der Inbetriebnahme dringend abgeraten! ▪ Betreiben Sie dieses Produkt an einer den Angaben entsprechenden Steckdose (230V AC 50Hz). ▪ Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Wissen und Erfahrungen, dürfen dieses Gerät nur in Betrieb nehmen, wenn sie damit sicher umgehen können und sich den Gefahren im Umgang mit diesem Gerät bewusst sind! ▪ Bitte halten Sie das Gerät und den Netzadapter von Kindern unter 8 Jahren fern!

	▪ Der Außensensor und die Basisstation sollten vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen sowie vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufgestellt werden. ▪ Stellen Sie die Basisstation in einen trockenen geschlossenen Raum. ▪ Befestigen oder stellen Sie den Außensensor im Außenbereich an einer vor direkter Sonneneinstrahlung und Regen geschützten Stelle (z.B. überdachter Balkon). Das Gehäuse des Außensensors ist vor Feuchtigkeit geschützt. Das Gehäuse bietet keinen Schutz vor direktem Kontakt mit Wasser wie z.B. Regen!
(FR)	▪ Veuillez jeter l'ensemble des emballages avant de procéder à la mise en service. ▪ Il est vivement déconseillé de procéder à la mise en service si vous observez des dommages visibles! En cas de dommages extérieurs visibles, toute mise en service de l'éclairage avec prise de courant est vivement déconseillée! ▪ Utilisez le produit dans une prise électrique conforme aux données (230V AC 50Hz). ▪ Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque de connaissances et d'expérience ne peuvent mettre cet appareil en service que si elles sont capables de l'utiliser en toute sécurité et sont conscientes des dangers liés à son utilisation! ▪ Conserver l'appareil et l'adaptateur secteur hors de portée des enfants de moins de 8 ans! ▪ Le capteur extérieur et la station de base doivent être installés à l'abri de la poussière, des chocs, des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil. ▪ Placer la station de base dans un endroit sec et fermé. ▪ Fixer ou placer le capteur extérieur dans un endroit protégé de la lumière directe du soleil et de la pluie (par ex. : balcon couvert). Le boîtier du capteur extérieur est protégé de l'humidité. Le boîtier n'offre aucune protection contre le contact direct avec l'eau comme la pluie!
(ES)	▪ Antes de la puesta en servicio, retire todos los materiales de embalaje. ▪ ¡Antes de utilizar este producto, compruebe si existen daños exteriores. ¡En caso de daños externos visibles se desaconseja encarecidamente la puesta en marcha! ▪ Conecte este producto a una toma con las características requeridas (230V AC 50Hz). ▪ Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de conocimientos y experiencia sólo podrán poner en funcionamiento este dispositivo si son capaces de manipularlo de forma segura y son conscientes de los peligros que conlleva su manejo. ▪ Mantenga el aparato y el adaptador de corriente fuera del alcance de niños menores de 8 años. ▪ El sensor exterior y la estación base deben instalarse lejos del polvo, posibles golpes, temperaturas extremas y la luz solar directa. ▪ Coloque la estación base en un lugar seco y cerrado. ▪ Monte o coloque el sensor exterior en un lugar protegido de la luz solar directa y de la lluvia (por ejemplo, en un balcón techado). La carcasa del sensor exterior está protegida contra la humedad. La carcasa no ofrece ninguna protección contra el contacto directo con el agua, como por ejemplo la lluvia.
(IT)	▪ Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali di confezionamento. ▪ Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di controllare che non vi siano danni esterni. In caso di danni esterni visibili, si sconsiglia fortemente di mettere in funzione l'apparecchio! ▪ Inserire questo prodotto in una presa corrispondente alle indicazioni (230V AC 50Hz). ▪ Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarse nozioni e poca esperienza possono mettere in funzione questo dispositivo solo se sono in grado di gestirlo in modo sicuro e conoscendo i pericoli legati all'utilizzo di questo dispositivo! ▪ Si prega di tenere il dispositivo e l'adattatore di alimentazione lontano da bambini di età inferiore agli 8 anni! ▪ Il sensore esterno e la stazione base esterna devono essere posti al riparo da polvere, urti, temperature estreme e dall'irradiazione solare diretta. ▪ Posizionare la stazione base in un luogo chiuso ed asciutto. ▪ Fissare o posizionare il sensore esterno all'aperto in un luogo riparato dall'irradiazione solare diretta e dalla pioggia (ad esempio in un balcone coperto). L'alloggiamento del sensore esterno è protetto dall'umidità. L'alloggiamento non protegge dal contatto diretto con acqua, come la pioggia!

General information on radio range/ Allgemeine Hinweise zur Funkreichweite/ Informations générales sur la portée radio/ Información general sobre el alcance de la radiofrecuencia/ Indicazioni generali sulla portata del segnale radio	
UK	The outdoor sensor transmits the data to the base station via a radio frequency. In open field with direct visual contact up to 30 meters. The following causes can lead to interference of the radio reception: ▪ Shielding building materials such as reinforced concrete ▪ Setting up the base station or outdoor sensor on the ground ▪ Very low outside temperatures. The performance of the batteries in the outdoor sensor is greatly reduced by low temperatures. ▪ Devices such as computers, monitors or wireless telephone systems located in the immediate vicinity of the base station.
DE	Der Außensensor übermittelt die Daten über eine Radiofrequenz an die Basisstation. Auf freiem Feld bei direktem Sichtkontakt bis zu 30 Meter. Folgende Ursachen können zur Störung des Funkempfangs führen: ▪ abschirmende Baumaterialien wie z.B. Stahlbeton ▪ Aufstellen der Basisstation oder des Außensensor auf dem Boden ▪ sehr niedrige Außentemperaturen. Die Leistung der Batterien im Außensensor wird durch niedrige Temperaturen stark herabgesetzt. ▪ Geräte wie z.B. Computer, Monitore oder kabellose Telefonanlagen, die sich in unmittelbarer Nähe der Basisstation befinden
FR	Le capteur extérieur transmet les données à la station de base par radiofréquence. Jusqu'à 30 mètres en plein champ avec contact visuel direct. Les causes suivantes peuvent entraîner des interférences avec la réception radio: ▪ matériaux de construction de blindage tels que le béton armé, ▪ station de base ou sonde extérieure posée sur le sol, ▪ températures extrêmement basses, les performances des piles du capteur extérieur fortement réduites par des températures basses, ▪ les appareils tels que les ordinateurs, les moniteurs ou les systèmes de téléphonie sans fil situés à proximité immédiate de la station de base.
ES	El sensor exterior transmite los datos a la estación base a través de radiofrecuencia. En campo abierto con contacto visual directo, hasta 30 metros. Las siguientes causas pueden provocar interferencias en la recepción de las ondas de radio frecuencia: ▪ blindaje de materiales de construcción, como el hormigón armado ▪ colocación de la estación base o del sensor exterior en el suelo ▪ temperaturas exteriores muy bajas. El rendimiento de las baterías en el sensor exterior se ve muy reducido por las bajas temperaturas. ▪ dispositivos tales como computadoras, monitores o sistemas de telefonía inalámbrica ubicados en las inmediaciones de la estación base.
IT	Il sensore esterno trasmette i dati via radio alla stazione base. In campo aperto, a contatto visivo diretto fino a 30 metri. Le seguenti cause possono provocare il disturbo della comunicazione radio: ▪ Materiali schermanti, come il cemento armato ▪ Posizionamento della stazione base o del sensore esterno sul pavimento ▪ Temperature esterne bassissime. Le prestazioni delle batterie del sensore esterno vengono notevolmente diminuite dalle basse temperature. ▪ Dispositivi come computer, monitor o sistemi telefonici cordless che si trovino in prossimità della stazione base

Note for start-up/ Hinweis zur Inbetriebnahme/ Consignes relatives à la mise en service/ Nota sobre la puesta en funcionamiento/ Nota sulla messa in funzione	
UK	Follow the sequence described in this operating manual! Insert the batteries into the outdoor sensor before activating the base station. Only in this order can the proper functioning of this product be guaranteed.
DE	Befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Reihenfolge! Setzen Sie zuerst die Batterien in den Außensensor, bevor Sie die Basisstation aktivieren. Nur in dieser Reihenfolge ist die einwandfreie Funktion dieses Produkts garantiert.
FR	Suivre l'ordre décrit dans ce mode d'emploi! Insérer les piles dans le capteur extérieur avant d'activer la station de base. Ce n'est que dans cet ordre que le bon fonctionnement de ce produit peut être garanti.
ES	Siga la secuencia descrita en este manual de instrucciones. Inserte las baterías en el sensor exterior antes de activar la estación base. Sólo así se puede garantizar el buen funcionamiento de este producto.
IT	Seguire la sequenza descritta in queste istruzioni! In primo luogo, inserire le batterie nel sensore esterno prima di attivare la stazione base. Solo in questo modo è garantito il corretto funzionamento di questo prodotto.

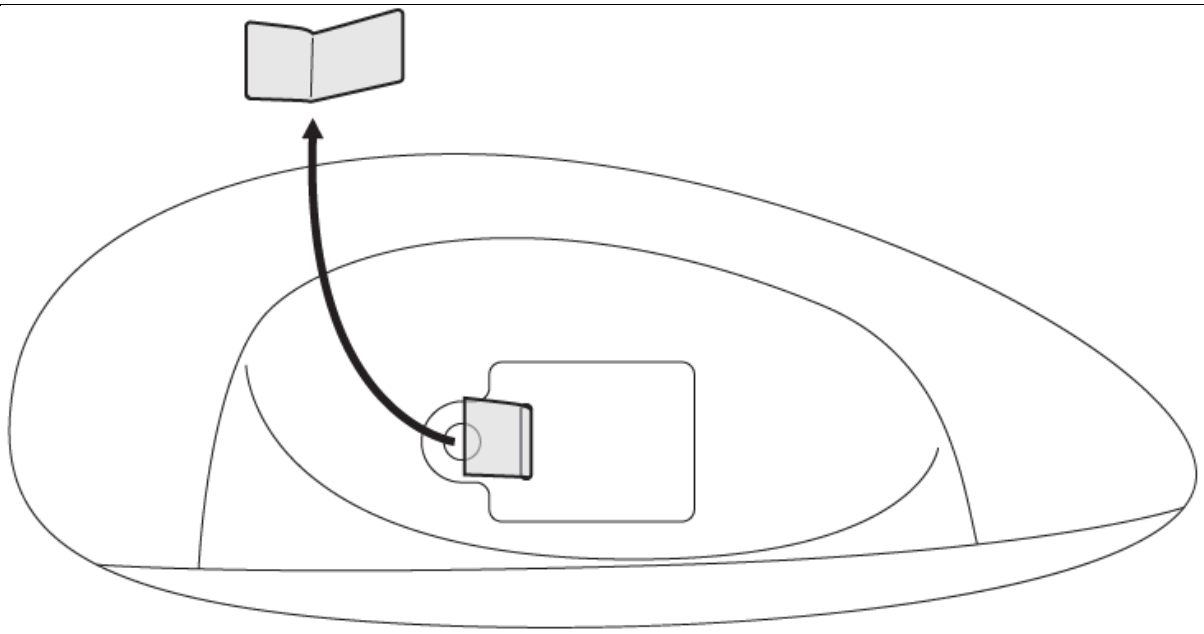
Start-up of the outdoor sensor/ Inbetriebnahme des Außensensors/ Mise en service du capteur extérieur/ Puesta en funcionamiento del sensor exterior/ Messa in funzione del sensore esterno



(UK)	▪ ***Note:*** Please observe the general instructions for the use of batteries in the "Safety instructions"! ▪ Open the battery compartment on the back of the outdoor sensor. ▪ Insert 2 LR03 AAA/1.5V batteries into the battery compartment of the outdoor sensor. Since alkaline batteries are particularly suitable for use at low outside temperatures, the use of this type of batteries is recommended! Do not use rechargeable batteries. They have a too low voltage! ***Note:*** Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries! ▪ Close the battery compartment again after inserting the batteries. Please make sure that the battery compartment is always closed! Do not use the outdoor sensor if the cover of the battery compartment is damaged or missing! ▪ Replace the batteries as soon as the battery symbol " " appears on the base station display!
(DE)	▪ ***Hinweis***: Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zur Verwendung von Batterien in den „Sicherheitshinweisen“! ▪ Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Außensensors. ▪ Setzen Sie 2 Batterien des Typs LR03 AAA/1,5V in das Batteriefach des Außensensors ein. Da Alkaline Batterien sich besonders für den Einsatz bei niedrige Außentemperaturen eignen, wird die Verwendung dieser Art von Batterien empfohlen! Verwenden Sie keine Akkus. Diese weisen eine zu niedrige Spannung auf! ***Hinweis:*** Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung! ▪ Verschließen Sie das Batteriefach nach dem Einsetzen der Batterien wieder. Bitte achten Sie darauf, dass das Batteriefach stets verschlossen ist! Verwenden Sie den Außensensor nicht, wenn der Deckel des Batteriefachs beschädigt ist oder fehlt! ▪ Wechseln Sie die Batterien aus, sobald das Batteriesymbol „ “ im Display der Basisstation erscheint!
(FR)	▪ ***Remarque***: veuillez respecter les consignes générales d'utilisation des piles énoncées dans les « Consignes de sécurité »! ▪ Ouvrir le compartiment des piles à l'arrière du capteur extérieur. ▪ Insérer 2 piles de type LR03 AAA/1,5 V dans le compartiment des piles du capteur extérieur. Les piles alcalines étant particulièrement adaptées à une utilisation avec des températures extérieures basses, l'utilisation de ce type de piles est recommandée ! Ne pas utiliser de batterie! Celles-ci ont une tension trop basse! ***Remarque:*** veiller à respecter la polarité lors de l'insertion des piles! ▪ Fermer le compartiment des piles après avoir inséré les piles. Veiller à ce que le compartiment des piles soit toujours fermé! Ne pas utiliser le capteur extérieur si le couvercle du compartiment des piles est endommagé ou manquant! ▪ Remplacer les piles dès que le symbole « » apparaît sur l'écran de la station de base!
(ES)	▪ ***Nota:*** Por favor, tenga en cuenta las instrucciones generales para el uso de las baterías en las "Instrucciones de seguridad". ▪ Abra el compartimento de la batería en la parte posterior del sensor exterior. ▪ Inserte 2 pilas LR03 AAA/1.5V en el compartimento de las pilas del sensor exterior. Dado que las pilas alcalinas son especialmente adecuadas para su uso a bajas temperaturas exteriores, se recomienda el uso de este tipo de pilas. No utilice pilas recargables. Tienen un voltaje demasiado bajo. ***Nota:*** ¡Al insertar las pilas, asegúrese de que la polaridad es la correcta! ▪ Cierre de nuevo el compartimento de las pilas después de insertarlas. Asegúrese de que el compartimento de las pilas esté siempre cerrado. No utilice el sensor exterior si la tapa del compartimento de la pila está dañada o falta! ▪ Sustituya las pilas en cuanto aparezca el símbolo en la pantalla de la estación base!
(IT)	▪ ***Avvertenza:*** Si prega di leggere ed osservare le informazioni generali sull'uso delle batterie al capitolo “Indicazioni di sicurezza”! ▪ Aprire il vano batterie sul retro del sensore esterno. ▪ Inserire 2 batterie di tipo LR03 AAA/1,5 V nel vano batterie del sensore esterno. Poiché le batterie alcaline sono particolarmente adatte per l'impiego a basse temperature esterne, si raccomanda l'utilizzo di questo tipo di batterie! Non usare batterie ricaricabili. Questo tipo di batterie hanno una tensione troppo bassa! ***Avvertenza:*** Nel montaggio delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità!

	▪ Chiudere il vano batterie dopo avervi inserito le batterie. Si prega di fare in modo che il vano batterie sia sempre chiuso! Non utilizzare il sensore esterno se il coperchio del vano batterie è danneggiato o manca! ▪ Sostituire le batterie non appena l'icona della batteria “ ” appare sul display della stazione base!

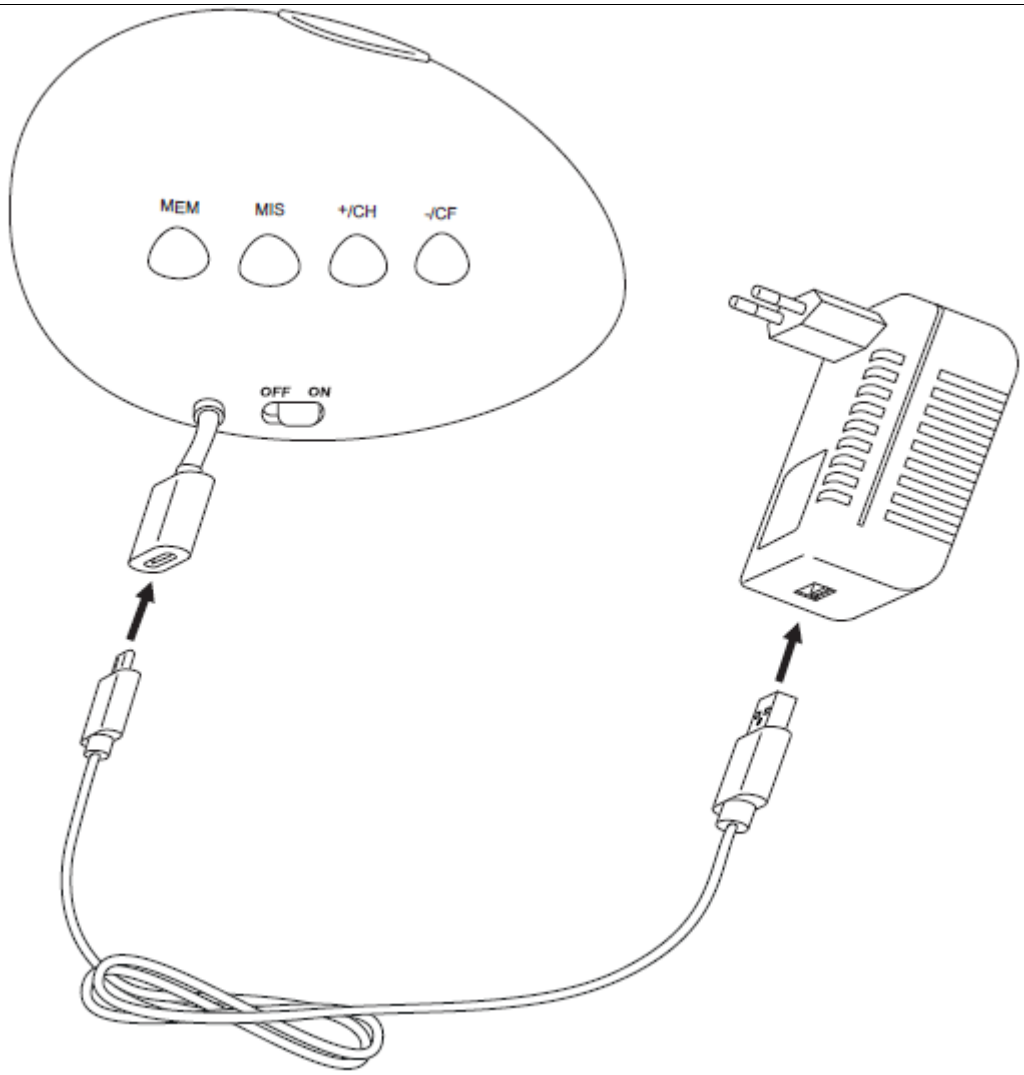
Activate the batteries in the base station/ Aktivierung der Batterien in der Basisstation/ Activation des piles dans la station de base/ Activación de las baterías en la estación base/ Attivazione delle batterie nella stazione base



UK	▪ If present, remove the plastic film inserted in the battery compartment on the underside of the base station. The batteries are used to store the time, e.g. after a power failure or after removing the mains plug from the socket. ▪ Replace the batteries as soon as the time is not displayed correctly even after repeated adjustment. ▪ To do this, unscrew the cover of the battery compartment using a screwdriver. ▪ Replace the batteries with batteries of the same type. Observe the correct polarity! ▪ Close the battery compartment by tightening the cover again! Please make sure that the battery compartment is always closed! Do not use the device if the cover of the battery compartment is damaged or missing. ▪ Please observe the general instructions for the use of batteries in the "General Safety instructions"!
DE	▪ Entfernen Sie, wenn vorhanden, die Plastikfolie, die im Batteriefach auf der Unterseite der Basisstation eingesetzt ist. Die Batterien dienen zur Speicherung der Uhrzeit z.B. nach einem Stromausfall oder nach Entfernung des Netzsteckers aus der Steckdose. ▪ Wechseln Sie die Batterien aus, sobald die Uhrzeit auch nach wiederholtem Einstellen nicht richtig angezeigt wird. ▪ Schrauben Sie hierzu den Deckel des Batteriefachs mit Hilfe eines Schraubendrehers auf. ▪ Ersetzen Sie die Batterien durch Batterien gleichen Typs. Beachten Sie hierbei die richtige Polung! ▪ Verschließen Sie das Batteriefach indem Sie den Deckel wieder fest schrauben! Bitte achten Sie darauf, dass das Batteriefach stets verschlossen ist! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Deckel des Batteriefachs beschädigt ist oder fehlt

	▪ Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zur Verwendung von Batterien in den „Allgemeine Sicherheitshinweise“!
FR	▪ Le cas échéant, retirer le film plastique inséré dans le compartiment à piles situé sur la partie inférieure de la station de base. Les piles servent à enregistrer l’heure, par exemple après une panne de courant ou après avoir débranché la fiche secteur de la prise de courant. ▪ Remplacer les piles si l'heure ne s'affiche pas correctement, même après plusieurs réglages. ▪ Pour ce faire, dévisser le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis. ▪ Remplacer les piles par des piles du même type. Respecter ici la bonne polarité! ▪ Refermer le compartiment des piles en resserrant le couvercle! Veiller à ce que le compartiment des piles soit toujours fermé! Ne pas utiliser l’appareil si le couvercle du compartiment des piles est endommagé ou manquant! ▪ Respectez les consignes générales d'utilisation des piles dans les " Consignes générales de sécurité"!
ES	▪ Si todavía está presente, retire la película plástica en el compartimiento de la batería en la parte inferior de la estación base. Las baterías sirven para almacenar la hora, por ejemplo, después de un corte de corriente o después de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. ▪ Sustituya las pilas cuando la hora no se muestre correctamente, incluso después de un ajuste repetido. ▪ Para ello, desenrosque la tapa del compartimento de la batería con un destornillador. ▪ Sustituya las pilas por pilas del mismo tipo. Tenga en cuenta la polaridad correcta. ▪ Cierre el compartimento de las pilas apretando de nuevo la tapa. Asegúrese de que el compartimento de las pilas esté siempre cerrado. No utilice el aparato si la tapa del compartimento de las pilas está dañada o falta. ▪ Tenga en cuenta las instrucciones generales para el uso de las baterías en las " Indicaciones generales de seguridad"!
IT	▪ Se presente, rimuovere la pellicola di plastica inserita nel vano batterie sul lato inferiore della stazione base. Le batterie vengono utilizzate per memorizzare l’ora, per esempio dopo un'interruzione di corrente o dopo la rimozione della spina dalla presa. ▪ Sostituire le batterie quando l’ora non viene visualizzata correttamente anche dopo ripetute regolazioni. ▪ Per fare questo, rimuovere il coperchio del vano batterie con un cacciavite. ▪ Sostituire le batterie scariche con batterie dello stesso tipo. Prestare attenzione alla corretta polarità! ▪ Chiudere il vano batterie riavvitando saldamente il coperchio! Si prega di fare in modo che il vano batterie sia sempre chiuso! Non utilizzare il dispositivo se il coperchio del vano batterie è danneggiato o manca! ▪ Attenersi alle istruzioni generali per l'uso delle batterie contenute nelle "Istruzioni generali di sicurezza"!

Commissioning of the base station/ Inbetriebnahme der Basisstation/ Mise en service de la station de base/ Puesta en funcionamiento de la estación base/ Messa in funzione della stazione base



(UK)	▪ Connect the supplied power adapter to the base station. Wind the connection cable completely apart and make sure that the cable cannot be damaged by sharp edges or heat! ▪ Place the outdoor sensor next to the base station to connect. ▪ Plug the power plug into a wall outlet according to the specifications. ▪ Slide the switch on the back of the base station to "ON". ▪ The base station will immediately connect to the outdoor sensor. While the two devices are establishing a radio connection, the radio symbol flashes. ▪ After successful connection, the radio symbol disappears from the display. ▪ The outdoor temperature now appears in the display. Every minute, the outdoor sensor sends the currently measured data to the base station (LED indicator flashes every minute). ▪ Attach the outdoor sensor to an outdoor location that is protected from strong sunlight and rain.
(DE)	▪ Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit der Basisstation. Wickeln Sie das Anschlusskabel dabei vollständig auseinander und stellen Sie sicher, dass das Kabel weder durch scharfe Kanten noch durch Hitze beschädigt werden kann! ▪ Stellen Sie den Außensensor zum Verbinden neben die Basisstation. ▪ Stecken Sie den Netzstecker an eine den Angaben entsprechende Steckdose.

	▪ Schieben Sie den Schalter auf der Rückseite der Basisstation auf „ON“. ▪ Die Basisstation verbindet sich umgehend mit dem Außensensor. Während die beiden Geräte eine Funkverbindung herstellen, blinkt das Funksymbol. ▪ Nach erfolgreicher Verbindung, wird das Funksymbol im Display ausgeblendet. ▪ Die Außentemperatur erscheint nun im Display. Im Minutentakt sendet der Außensensor die aktuell gemessenen Daten an die Basisstation (LED-Kontrollleuchte blinkt jede Minute). ▪ Befestigen Sie den Außensensor an einen Ort im Außenbereich, der vor starker Sonneneinstrahlung und Regen geschützt ist.
FR	▪ Brancher l'adaptateur secteur fourni avec la station de base. Enrouler complètement le câble de raccordement et veiller à ce qu'il ne puisse pas être endommagé par des arêtes tranchantes ou par la chaleur! ▪ Placer le capteur extérieur à côté de la station de base pour le connecter. ▪ Brancher la fiche secteur sur une prise de courant conformément aux spécifications. ▪ Faire glisser l'interrupteur à l'arrière de la station de base sur « ON ». ▪ La station de base se connecte immédiatement au capteur extérieur. Pendant que les deux appareils établissent une connexion radio, le symbole radio clignote. ▪ Une fois la connexion établie, le symbole radio disparaît de l'écran. ▪ La température extérieure s'affiche alors à l'écran. Toutes les minutes, le capteur extérieur envoie les données actuellement mesurées à la station de base (le voyant lumineux DEL clignote toutes les minutes). ▪ Fixer le capteur extérieur dans un endroit à l'extérieur, à l'abri des rayons du soleil et de la pluie!
ES	▪ Conecte el adaptador de corriente suministrado a la estación base. Enrolle el cable de conexión completamente y asegúrese de que el cable no se dañe por bordes afilados o calor. ▪ Coloque el sensor exterior junto a la estación base para conectarla. ▪ Enchufe el enchufe a una toma de corriente de acuerdo con las especificaciones. ▪ Ponga el interruptor de la parte posterior de la estación base en "ON". ▪ La estación base se conectará inmediatamente al sensor exterior. Mientras los dos aparatos establecen una conexión de radio frecuencia, el símbolo de radio parpadea. ▪ Después de la conexión exitosa, el símbolo de radio desaparece de la pantalla. ▪ La temperatura exterior aparece ahora en la pantalla. Cada minuto, el sensor exterior envía los datos medidos actuales a la estación base (el indicador LED parpadea cada minuto). ▪ Conecte el sensor exterior a un lugar en el área exterior que esté protegido de la luz solar fuerte y de la lluvia.
IT	▪ Collegare l'alimentatore alla stazione base incluso nella confezione. Distendere il cavo completamente e assicurarsi che non venga danneggiato da spigoli vivi o dal calore! ▪ Posizionare il sensore esterno vicino alla stazione base per effettuare il collegamento. ▪ Inserire la spina di alimentazione a una presa adatta. ▪ Spostare l'interruttore sul retro della stazione base su “ON”. ▪ La stazione base si collega immediatamente al sensore esterno. Mentre i due dispositivi si connettono in modalità wireless, l'icona del collegamento radio lampeggia. ▪ Una volta stabilito il collegamento, l'icona del collegamento radio scompare dal display. ▪ Ora verrà visualizzata la temperatura esterna sul display. Ogni minuto, il sensore esterno invia i dati misurati alla stazione base (l’indicatore LED lampeggia ogni minuto). ▪ Fissare il sensore esterno in un luogo esterno protetto dall’intenso irraggiamento solare e dalla pioggia!

Weather forecast function/ Wettervorhersagefunktion/ Fonction de prévision météorologique/ Función de pronóstico meteorológico/ Funzione di previsioni meteo	
UK	After commissioning the radio weather station, the weather forecast function starts, represented by sun, cloud or rain symbols. Only after approx. 12 hours, the radio weather station has collected enough data to present a weather forecast for the next 12 hours with an accuracy of approx. 75%.
DE	Nach Inbetriebnahme der Funkwetterstation, startet die Wettervorhersagefunktion, dargestellt durch Sonnen- Wolken- oder Regensymbolen. Erst nach ca. 12 Stunden, hat die Funkwetterstation genügend Daten gesammelt, um eine zu ca. 75% genaue Wettervorhersage für die nächsten 12 Stunden darzustellen.
FR	Après la mise en service de la station météorologique sans fil, la fonction de prévision météorologique démarre, ce qui est représenté par des symboles de soleil, de nuage ou de pluie. Ce n'est qu'au bout d'environ 12 heures que la station météorologique sans fil a recueilli suffisamment de données pour présenter une prévision météo pour les 12 heures à venir avec une précision d'environ 75%.
ES	Después de la puesta en funcionamiento de la estación meteorológica inalámbrica, se inicia la función de pronóstico del tiempo, como se muestra a continuación por los símbolos del sol, la nube o la lluvia. Sólo después de unas 12 horas, la estación meteorológica ha recogido suficientes datos para presentar un pronóstico meteorológico para las próximas 12 horas con una precisión de aproximadamente el 75%.
IT	Dopo la messa in funzione della stazione meteorologica wireless, viene avviata la funzione di previsioni meteo, rappresentata da simboli di sole, nubi o pioggia. Dopo appena 12 ore circa, la stazione meteorologica wireless ha raccolto dati sufficienti per rappresentare una previsione con precisione attorno al 75% per le successive 12 ore.

General note on manual input/ Allgemeiner Hinweis zur manuellen Eingabe/ Informations générales sur la saisie manuelle/ Nota general sobre la entrada de datos manual/ Istruzioni generali per l'inserimento manuale	
UK	During manual input, you have approx. 8 seconds between 2 keystrokes. If no key is pressed again after 8 seconds, the unit returns to standby mode. The previously changed values are accepted.
DE	Während der manuellen Eingabe haben Sie zwischen 2 Tastendrücken ca. 8 Sekunden Zeit. Wenn nach 8 Sekunden kein weiterer Tastendruck erfolgt ist, stellt sich das Gerät in den Standby-Modus zurück. Die zuvor geänderten Werte werden übernommen.
FR	Lors de la saisie manuelle, vous disposez d'environ 8 secondes entre 2 frappes. Si aucun bouton n'est actionné après 8 secondes, l'appareil retourne en mode veille. Les valeurs précédemment modifiées sont reprises.
ES	Durante la entrada manual, tiene aprox. 8 segundos entre 2 pulsaciones de teclas. Si no se pulsa ninguna tecla después de 8 segundos, la unidad vuelve al modo de espera. Se toman los valores modificados anteriormente.
IT	Durante l'inserimento manuale, si dispone di circa 8 secondi di tempo tra due sequenze di attivazione di tasti. Se dopo 8 secondi non viene premuto alcun tasto, il dispositivo ritorna in modalità standby. I valori precedentemente modificati vengono accettati.

Change temperature unit- Display of the highest and lowest measured temperature values- Vary display brightness/ Temperatureinheit ändern- Anzeige der am höchsten und am niedrigsten gemessene Temperaturwerte-Display-Helligkeit variieren/ Modification de l'unité de température - affichage des valeurs de température maximales et minimales mesurées - variation de la luminosité de l'écran/ Cambiar unidad de temperatura - variar la visualización del brillo de la visualización de la temperatura medida más alta y más baja/ Variare l'unità delle temperature - variare la visualizzazione dei valori massimi e minimi della temperatura, la luminosità del display	
UK	▪ The temperature unit can be changed from "°C" to "F" by pressing the "-CF" key. ▪ Press the "MEM" key to display the lowest and highest measured temperature values. If you want to reset the values, press and hold the "MEM" button for approx. 3 seconds. ▪ By pressing the "SNOOZE/LIGHT" button, the brightness can be varied in 3 steps.
DE	▪ Durch Drücken der „-CF“-Taste lässt sich die Temperatureinheit von „°C“ auf „F“ umstellen. ▪ Durch Drücken der „MEM“-Taste kann man sich die am niedrigsten und am höchsten gemessenen Temperaturwerte anzeigen lassen. Wenn Sie die Werte zurücksetzen wollen, dann halten Sie die „MEM“-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt. ▪ Durch Drücken auf die„SNOOZE/LIGHT“-Taste, lässt sich die Helligkeit in 3 Stufen variieren.
FR	▪ En appuyant sur la touche « -CF », vous pouvez modifier l'unité de température de « °C » à « F ». ▪ En appuyant sur la touche « MEM », vous pouvez afficher les valeurs de température minimales et maximales mesurées. Pour réinitialiser les valeurs, appuyer sur le bouton « MEM » et le maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes. ▪ En appuyant sur le bouton « SNOOZE/LIGHT », vous pouvez modifier la luminosité en 3 niveaux.
ES	▪ La unidad de temperatura se puede cambiar de "°C" a "F" pulsando la tecla "-CF". ▪ Pulsar la tecla "MEM" para visualizar los valores más bajos y más altos de la temperatura medida. Si desea restablecer los valores, pulse y mantenga pulsada la tecla "MEM" durante aprox. 3 segundos. ▪ Pulsando el botón "SNOOZE/LIGHT", el brillo puede variarse en 3 pasos.
IT	▪ Premendo il tasto “CF” è possibile passare dall’unità di misura della temperatura “°C” a “F”. ▪ Premendo il tasto “MEM”, è possibile visualizzare i valori di temperatura massimi e minimi misurati. Se si desidera ripristinare i valori, tenere premuto il tasto “MEM” per circa 3 secondi. ▪ Premendo il tasto “SNOOZE/LIGHT”, è possibile variare la luminosità su 3 livelli.

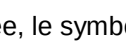
Set date/ Datum einstellen/ Réglage de la date/ Ajustar la fecha/ Impostare la data	
UK	1. Press the M/S key briefly until the date is displayed. 2. Press and hold the M/S-key longer → Set year with +/CH and -/CF keys→Press M/S-key again 3. Set month and day with +/CH and -/CF keys 4. Finish the entry by pressing the M/S key
DE	1. Taste M/S kurz drücken bis das Datum angezeigt wird 2. Taste M/S länger gedrückt halten → Jahr mit den Tasten +/CH und -/CF auswählen→ Taste M/S drücken 3. Monat und Tag mit den Tasten +/CH und -/CF eingeben 4. Eingabe mit der Taste M/S beenden
FR	1. Appuyer brièvement sur le bouton M/S jusqu'à ce que la date s’affiche. 2. Appuyer et maintenir le bouton M/S → sélectionner l’année avec les boutons +/CH et -/CF → appuyer sur le bouton M/S 3. Entrer le mois et le jour avec les boutons +/CH et -/CF 4. Terminer l'entrée avec le bouton M/S
ES	1. Pulse brevemente la tecla M/S hasta que aparezca la fecha. 2. Pulsar y mantener pulsada la tecla M/S durante más tiempo → Elegir año con las teclas +/CH y -/CF → Pulsar la tecla M/S 3. Introduzca el mes y día con las teclas +/CH y -/CF. 4. Finalizar la entrada con la tecla M/S
IT	1. Premere M/S finché non appare la data 2. Tenere premuto il tasto M/S più a lungo → selezionare l’anno con i tasti +/CH e -CF → premere il tasto M/S

	3. Inserire mese e giorno con i tasti +/CH e -/CF 4. Concludere l'inserimento premendo il tasto M/S

Set time/ Uhrzeit einstellen/ Réglage de l'heure/ Ajustar la hora/ Impostare l'ora	
UK	1. Press and hold the M/S button until "12H" in the display starts flashing → Use the +/CH and -/CF buttons to select whether the time is to be displayed in 12-hour or 24-hour format. 2. Press the M/S button again → Set "Hour" with the +/CH and -/CF buttons. 3. Press the M/S button again → Set "minutes" with the +/CH and -/CF buttons. 4. Finish the entry by pressing the M/S key
DE	1. Taste M/S gedrückt halten bis "12H" im Display anfängt zu blinken → mit den Tasten +/CH und -/CF auswählen, ob die Uhrzeit im 12- oder 24-Stundenformat angezeigt werden soll 2. M/S-Taste erneut drücken → "Stunde" mit den Tasten +/CH und -/CF einstellen 3. M/S-Taste erneut drücken → "Minuten" mit den Tasten +/CH und -/CF einstellen 4. Eingabe mit der M/S-Taste beenden
FR	1. Appuyer sur le bouton M/S et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que « 12H » commence à clignoter à l'écran → utiliser les boutons +/CH et -/CF pour déterminer si l'heure doit être affichée en format 12 heures ou 24 heures. 2. Appuyer à nouveau sur le bouton M/S → réglez l'« heure » avec les boutons +/CH et -/CF 3. Appuyer à nouveau sur le bouton M/S → réglez les « minutes » avec les boutons +/CH et -/CF 4. Terminer l'entrée avec le bouton M/S
ES	1. Pulse y mantenga pulsada la tecla M/S hasta que parpadee "12H" en la pantalla → Utilice las teclas +/CH y -/CF para seleccionar si la hora debe mostrarse en formato de 12 o 24 horas. 2. Pulse de nuevo el botón M/S → Ajuste la "hora" con los botones +/CH y -/CF. 3. Pulse de nuevo el botón M/S → Ajuste "minutos" con los botones +/CH y -/CF. 4. Finalizar la entrada con el botón M/S
IT	1. Tenere premuto il tasto M/S fino a quando la scritta "12H" inizia a lampeggiare sul display → con i tasti +/CH e -/CF selezionare il formato dell'ora 12 o 24 2. Premere di nuovo il tasto M/S → impostare l'"Ora" con i tasti +/CH e -/CF 3. Premere di nuovo il tasto M/S → impostare i "Minuti" con i tasti +/CH e -/CF 4. Concludere l'inserimento premendo il tasto M/S

Set alarm time/ Weckzeit einstellen/ Régler le réveil/ Ajustar de la hora de alarma/ Impostare l'orario della sveglia	
UK	1. Press M/S-key 2 times 2. Press and hold the M/S-key until the "hour display" starts flashing → Set the "hour" with the +/CH and -/CF buttons. 3. Press the M/S key again → Set "Minutes" with the +/CH and -/CF buttons. 4. Press the M/S button again to select the snooze time after the alarm time (5-59 min.) → Set the snooze time with the +/CH and -/CF buttons 5. Finish the entry by pressing the M/S key
DE	1. Taste M/S 2 Mal drücken 2. M/S-Taste gedrückt halten bis die "Stundenanzeige" anfängt zu blinken → "Stunde" mit den Tasten +/CH und -/CF einstellen 3. M/S-Taste erneut drücken → "Minuten" mit den Tasten +/CH und -/CF einstellen 4. M/S-Taste erneut drücken um die "Schlummerzeit" nach der Weckzeit auszuwählen (5-59Min.) → Schlummerzeit mit den Tasten +/CH und -/CF einstellen 5. Eingabe mit der der M/S-Taste beenden
FR	1. Appuyer deux fois sur le bouton M/S 2. Maintenir le bouton M/S enfoncé jusqu'à ce que l'« affichage de l'heure » commence à clignoter → régler l'« heure » avec les boutons +/CH et -/CF 3. Appuyer à nouveau sur le bouton M/S → réglez les « minutes » avec les boutons +/CH et -/CF

	4. Appuyez à nouveau sur le bouton M/S pour sélectionner le temps de rappel du réveil après l'heure du réveil (5-59 min.) → régler le temps de rappel du réveil avec les boutons +/CH et -/CF 5. Terminer l'entrée avec le bouton M/S
(ES)	1. Presione el botón M/S 2 veces 2. Pulse y mantenga pulsada la tecla M/S hasta que la "indicación de hora" empiece a parpadear → Ajuste la "hora" con las teclas +/CH y -/CF. 3. Pulse de nuevo el botón M/S → Ajuste "minutos" con los botones +/CH y -/CF. 4. Pulse el botón M/S de nuevo para seleccionar la "hora de repetición" después de la hora de despertarse (5-59min.) → Ajuste la hora de repetición con los botones +/CH y -/CF 5. Finalizar la entrada con el botón M/S
(IT)	1. Premere 2 volte il tasto M/S 2. Tenere premuto il tasto M/S fino a quando l'"indicazione ora" inizia a lampeggiare → con i tasti +/CH e -/CF impostare "Ora" 3. Premere di nuovo il tasto M/S → impostare i "Minuti" con i tasti +/CH e -/CF 4. Premere di nuovo il tasto M/S per selezionare il "tempo snooze" rispetto all'orario della sveglia (5-59 min.) → impostare il tempo snooze con i tasti +/CH e -/CF 5. Concludere l'inserimento premendo il tasto M/S

Switching the wake-up time on and off/ Weckzeit ein- und ausschalten/ Activer et désactiver le réveil/ Conexión y desconexión de la hora de alarma/ Attivare e disattivare la sveglia	
(UK)	1. Press the M/S button twice until the stored alarm time is displayed. 2. In order to activate or deactivate the wake-up time press +/CH-key 3. If the alarm time is activated, an "alarm symbol" is shown in the display. 4. After reaching the alarm time, the alarm sounds for 2 minutes. The alarm can be interrupted with the "SNOOZE/LIGHT" button. At the same time the snooze function is activated. While the snooze function is activated, the following symbol flashes: on the display. The snooze function can be activated several times in succession. 5. To deactivate the alarm or snooze, press one of the following buttons: M/S, MEM, +/CH or -/CF.
(DE)	1. Taste M/S 2 Mal drücken bis die gespeicherte Weckzeit angezeigt wird 2. Mit der +/CH-Taste lässt sich die Weckzeit aktivieren oder deaktivieren. 3. Bei aktivierter Weckzeit wird ein "Alarm-Symbol" im Display angezeigt. 4. Nach errreichen der Weckzeit ertönt der Alarm 2 Minuten lang. Mit der "SNOOZE-/LIGHT"-Taste lässt sich der Alarm unterbrechen. Gleichzeitig wird die Schlummerfunktion aktiviert. Während die Schlummerfunktion aktiviert ist, blinkt das folgende Symbol: im Display. Die Schlummerfunktion kann mehrfach hintereinander aktiviert werden. 5. Um den Alarm oder die Schlummerfunktion zu deaktivieren, drücken Sie eine der folgenden Tasten: M/S, MEM, +/CH oder -/CF.
(FR)	1. Appuyer 2 fois sur le bouton M/S jusqu'à ce que l'heure du réveil mémorisée s'affiche. 2. Utiliser le bouton +/CH pour activer ou désactiver le réveil. 3. Si le réveil est activé, un « symbole de réveil » s'affiche à l'écran. 4. Après avoir atteint l'heure du réveil, celui-ci retentit pendant 2 minutes. L'alarme peut être interrompue avec le bouton « SNOOZE/LIGHT ». La fonction de rappel du réveil est alors activée. Lorsque la fonction de rappel du réveil est activée, le symbole suivant clignote :  à l'écran. La fonction de rappel du réveil peut être activée plusieurs fois de suite. 5. Pour désactiver l'alarme ou la fonction de rappel, appuyer sur l'un des boutons suivants : M/S, MEM, +/CH ou -/CF.
(ES)	1. Pulse el botón M/S dos veces hasta que se muestre la hora de alarma almacenada. 2. Presione el botón +/CH para activar o desactivar la hora de la alarma. 3. Si se activa la hora de alarma, aparece un "símbolo de alarma" en la pantalla. 4. Una vez alcanzada la hora de alarma, la alarma suena durante 2 minutos. La alarma se puede interrumpir pulsando el botón "SNOOZE/LIGHT". Al mismo tiempo, se activa la función de repetición

	de alarma. Mientras esté activada la función de repetición de alarma, parpadeará el siguiente símbolo: SNZ en la pantalla. La función de repetición puede activarse varias veces seguidas. 5. Para desactivar la alarma o la repetición de alarma, pulse uno de los siguientes botones: M/S, MEM, +/CH o -/CF.
IT	1. Premere il tasto M/S 2 volte fino a quando non appare l'orario della sveglia memorizzato 2. Con il tasto +/CH è possibile attivare o disattivare la sveglia. 3. Quando la sveglia è attiva, sul display viene visualizzata l'icona "sveglia" . 4. All'ora prestabilita, la sveglia suona per 2 minuti. Con il tasto "SNOOZE/LIGHT" è possibile interrompere l'allarme. Allo stesso tempo viene attivata la funzione snooze. Mentre è attiva la funzione snooze, sul display lampeggia la seguente icona: SNZ . La funzione snooze può essere attivata più volte di seguito. 5. Per disattivare l'allarme o la funzione snooze, premere uno dei seguenti tasti: M/S, MEM, +/CH o -/CF.

Solve problems/ Problembehebung/ Dépannage/ Solución de problemas/ Risoluzione dei problemi	
UK	*Outdoor temperature is too high:* The outdoor sensor is exposed to direct sunlight. Select a different location for the outdoor sensor. *Base station receives no signal from outdoor sensor:* - Please check if there are any electrical devices near the base station and the outdoor sensor that may interfere with the radio communication. - The maximum radio distance between the base station and the outdoor sensor has been exceeded. Move the base station closer to the outdoor sensor or vice versa. - Check if the outdoor sensor is damaged. *The display shows a battery symbol:* - The batteries of the outdoor sensor are empty. Replace the batteries as described in "*Start-up of the Outdoor Sensor*". *The time is not displayed correctly even after repeated adjustment:* - The batteries of the base station are empty. Replace the batteries as described in "*Start-up the base station*".
DE	*Außentemperatur ist zu hoch:* Der Außensensor ist direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt. Wählen Sie für den Außensensor einen anderen Ort. *Basisstation empfängt kein Signal vom Außensensor:* - Bitte überprüfen Sie, ob sich elektrische Geräte in der Nähe der Basisstation und des Außensensors befinden, die möglicherweise die Funkverbindung stören. - Die maximale Funkreichweite zwischen der Basisstation und des Außensensors ist überschritten. Stellen Sie die Basisstation näher zum Außensensor oder umgekehrt. - Prüfen Sie, ob der Außensensors beschädigt ist. *Im Display wird ein Batteriesymbol angezeigt:* - Die Batterien des Außensensors sind leer. Wechseln Sie die Batterien wie in "Inbetriebnahme des Außensensors" beschrieben aus. *Die Uhrzeit wird auch nach wiederholtem Einstellen nicht richtig angezeigt:* - Die Batterien in der Basisstation sind leer. Wechseln Sie die Batterien wie in "Aktivierung der Batterien in der Basisstation" beschrieben aus!
FR	*La température extérieure est trop élevée:* Le capteur extérieur est exposé à la lumière directe du soleil. Choisir un autre emplacement pour le capteur extérieur. *La station de base ne reçoit aucun signal de la part du capteur extérieur :* - vérifier s'il y a des appareils électriques à proximité de la station de base et du capteur extérieur qui pourraient interférer avec la communication radio. - La portée radio maximale entre la station de base et le capteur extérieur a été dépassée. Rapprocher la station de base du capteur extérieur ou inversement. - Vérifier si le capteur extérieur est endommagé. *Un symbole de batterie s'affiche à l'écran :* - les piles du capteur extérieur sont vides. Remplacer les piles comme décrit dans « Mise en service du capteur extérieur ».

	L'heure ne s'affiche pas correctement, même après plusieurs réglages : - les piles de la station de base sont vides. Remplacer les piles comme décrit dans « Activation des piles dans la station de base » !
(ES)	*La temperatura exterior es demasiado alta:* el sensor exterior está expuesto a la luz solar directa. Seleccione una ubicación diferente para el sensor de exterior. *La estación base no recibe señal del sensor exterior:* - Por favor, compruebe que no haya dispositivos eléctricos cerca de la estación base y del sensor exterior que puedan interferir con la comunicación por radio. - Se ha sobrepasado el alcance máximo de radio frecuencia entre la estación base y el sensor exterior. Acerque la estación base al sensor exterior o viceversa. - Compruebe si el sensor exterior está dañado. *En la pantalla aparece un símbolo de batería:* - Las pilas del sensor exterior están agotadas. Sustituya las pilas como se describe en "Manejo del sensor exterior". *La hora no se visualiza correctamente incluso después de un ajuste repetido:* - Las pilas de la estación base están agotadas. Sustituya las pilas como se describe en " Activación de las baterías en la estación base"
(IT)	*La temperatura esterna è troppo alta:* Il sensore esterno è esposto all'irraggiamento solare diretto. Scegliere un luogo diverso per il sensore esterno. *La stazione base non riceve alcun segnale dal sensore esterno:* - Controllare che non vi siano apparecchi elettrici vicino alla stazione base e al sensore esterno che possano interferire con il collegamento radio. - La portata massima di trasmissione tra la stazione base e il sensore esterno è stata superata. Posizionare la stazione base in un punto più vicino al sensore esterno o viceversa. - Controllare che il sensore esterno non sia danneggiato. *Sul display appare l'icona della batteria:* - Le batterie del sensore esterno sono scariche. Sostituire le batterie come descritto al paragrafo "Messa in funzione del sensore esterno". *L'ora non viene visualizzata correttamente anche dopo ripetute regolazioni:* - Le batterie della stazione base sono scariche. Sostituire le batterie come descritto al paragrafo "Attivazione delle batterie nella stazione base"!

Technical Data/ Technische Daten/ Données techniques/ Especificaciones técnicas/ Dati tecnici	
Base station/ Basisstation/ Station de base/ Estación base/ Stazione base:	
Operating voltage/ Betriebsspannung/ Alimentation/ Voltaje nominal/ Tensione di esercizio:	5V DC 500mA
Consumption in standby/ Verbrauch im Standby-Betrieb/ Consommation en veille/ El consumo en modo de espera/ Consumo in stand-by:	~1W
Electrical protection/ Schutzart/ Protecion électrique/ Protección electrica/ Protezione elettrica:	IP30
Battery type/ Batterietyp/ Batterie/ Batidietipode/ Batteritipo:	2 x 1,5V LR44/AG13
Operating temperature/ Betriebstemperatur/ Température de fonctionnement/ Temperatura de funcionamiento/ Temperatura di funzionamento:	0°C - + 50°C

Outdoor sensor/ Außensensor/ Capteur extérieur/ Sensor exterior/ Sensore esterno:	
Operating voltage/ Betriebsspannung/ Alimentation/ Voltaje nominal/ Tensione di esercizio:	3V DC
Battery type/ Batterietyp/ Batterie/ Batidietipode/ Batteritipo:	2 x 1,5V AAA
Operating frequency/ Arbeitsfrequenz/ Fréquence de travail/ Alcance de / Frequenza di lavoro:	~433MHz
Work reach (Environment depends on walls, ceilings, doors) / Arbeitsreichweite (Umgebungsabhängig von Mauern, Decken, Türen)/ Portée (en fonction de l'environnement des murs, des plafonds, des portes)/ Alcance de (dependiendo del medio, paredes, techos, puertas)/ Portata (a seconda della presenza di pareti, soffitti, porte):	Max. 30m
Electrical protection/ Schutzart/ Protecion électrique/ Protección electrica/ Protezione elettrica:	IP33
Operating temperature/ Betriebstemperatur/ Température de fonctionnement/ Temperatura de funcionamiento/ Temperatura di funzionamento:	-20°C-+60°C
Measurement tolerances (Temperature measurement)/ Messtoleranzen (Temperaturmessung)/ Tolérances de mesure (mesure de la température)/ Tolerancias de medición (medición de temperatura)/ Tolleranze di misura (misura della temperatura):	0°C - 40°C +/-1°C 40°C - 50°C +/-2°C
Measurement tolerance (Humidity measurement)/ Messtoleranz (Luftfeuchtigkeitsmessung)/ Tolérance de mesure (mesure de l'humidité)/ Tolerancia de medición (medición de la humedad del aire)/ Tolleranza di misura (misurazione dell'umidità dell'aria):	20%-95% +/-5%

(UK) General safety information

Thank you for choosing a product of SEBSON. Please read the instructions carefully and keep them for looking up before start-up this product. A long and failure-free operation can only be guaranteed if the installation and start-up is done properly.

	Please read the general safety instructions necessarily!
	This device is suited for indoor- and outdoor-use.
	This product may not be disposed of with household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance! As the devices contain valuable recyclable materials, they should be sent for recycling, in order not to harm the environment or human health from uncontrolled waste disposal.
	Batteries and rechargeable batteries may not be disposed in the household waste. The end-consumer are legally obligated to the return of all used batteries and/or accumulators. After usage you can return batteries and / or accumulators gratuitous in the sales point or in their direct vicinity (for example at municipal collection points and trade). Otherwise, you can also return the batteries and / or accumulators by post to us: SEBSON - Gernotstr.17-44319 Dortmund - Germany
	Batteries and / or accumulators which contain harmful substances are marked with the symbol of a crossed-out waste bin and may not be disposed of with household waste. Under the dustbin symbol is the chemical name of the harmful substance - in the example below - "CD" for cadmium, "Pb" stands for lead, "HG" for mercury. The harmful substances, which are contained in the batteries, may cause danger to health and the environment in case of improper disposing.

Scope of delivery:

- Weather station with LED display
- Outdoor sensor
- 1 pc. 5V power plug
- 1 USB Connection cable

Operate this product at a suitable power outlet (230V AC 50Hz). Do not cover the product with heat insulating materials! Please do not use any violence for installation and operation (for example using a screwdriver, pliers, hammer etc.). The manufacture does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of this product! Repairs may only be done by an expert and only by using original spare parts! Please make sure that no flammable objects/materials are kept near the product. This product must never be used in rooms where flammable gases, vapors or dusts. Before start-up this product please make sure that the product is protected from heavy dirt, dampness and warming. Please do not use this product near sink! Please do not insert sharp metallic objects into the socket! ***Caution:*** Danger of electric shock! Do not drop the device because this can damage it! The conversion of this product is not allowed. Any other use than the description may result in damage to the product. So the dangers are such as electric shock, short circuit, fire etc. Please keep this product away from children! ***Caution:*** The packaging contains small parts that can be swallowed by children! In commercial institutions, the accident prevention regulations of the professional trade association for electrical equipment and facilities must be adhered to. ***Caution:*** In case of damages or contact with water, you will take the devices immediately from the mains and let the devices check by an authorized expert on its safety and functionality.

General instructions for using batteries

Please always replace old batteries with batteries of the same type. Remove the batteries from the battery compartment when you are not using the remote control for more than a month. Please make sure that the battery compartment is always closed when the battery is inserted. Non-rechargeable batteries are not to be re-charged. New batteries should not be used together with used batteries. Please always use batteries with the same type. The connection terminals never short-circuit. Never expose batteries to extreme conditions, such as heat or strong sunlight. There is an acute risk of explosion and leakage! ***Caution:*** Make sure that batteries can not be swallowed by children, animals and adults! In particular, keep children and animals away from this product! If one or more batteries are swallowed, seek medical attention immediately! Here is an acute danger to life. The substances contained in the battery can cause severe poisoning! Dispose leaking batteries immediately. Avoid in any case direct skin contact of leaking batteries. If you have come into contact with battery acid, wash your hands immediately. Please make sure that the battery acid does not come into contact with skin, eyes and / or mucous membranes. Dispose old batteries as described.

Cleaning

Before cleaning, disconnect the product from the power supply by unplugging the AC adapter from the wall outlet. This product is not waterproof. We recommend for cleaning a soft dry and free of fluff tissue! Please do not use solvent-containing cleaner for cleaning the product.

CE Declaration of Conformity

This product has been prepared according to the

listed below guidelines:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU
- RED 2014/53/EU

(DE) Allgemeine Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke SEBSON entschieden haben. Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts lesen Sie sich bitte die Anleitung gründlich durch! Ein langer und störungsfreier Betrieb kann nur gewährleistet werden, wenn die Installation und die Inbetriebnahme sachgerecht erfolgt ist. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

	Bitte beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise und technischen Angaben!
	Dieser Artikel kann im Innen- und Außenbereich verwendet werden!
	Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Da Altgeräte wertvolle recyclingfähige Materialien enthalten, sollten sie einer Verwertung zugeführt werden, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder bei Ihrem Händler.
	Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien oder Akkus als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien oder Akkus nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe (zum Beispiel an kommunalen Sammelstellen oder Handel) unentgeltlich zurückgeben. Andernfalls können Sie Batterien oder Akkus auch per Post an uns zurücksenden: SEBSON – Gernotstr.17 – 44319 Dortmund – Germany
	Batterien oder Akkus die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet und dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Unter dem Mülltonnen-Symbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes - im Beispiel unten "Cd" für Cadmium. "Pb" steht für Blei, "Hg" für Quecksilber.Bei unsachgemäßer Entsorgung können die in den Batterien enthaltenen Stoffe Gefahren für Gesundheit und Umwelt verursachen. Die Gefahren werden durch die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Batterien abgewendet.

Lieferumfang:

- Wetterstation mit LED-Display
- Außensensor
- 5V Netzteil
- USB-Kabel

Betreiben Sie dieses Produkt an einer den Angaben entsprechende Steckdose (230V AC 50Hz). Decken Sie das Produkt bitte niemals mit wärmedämmenden Materialien ab! Bei Installation und Bedienung darf keine Gewalt angewandt werden (z.B. mit Schraubendreher, Zange, Hammer usw.). Bei unsachgemäßem Gebrauch dieses Produkts, durch die Verletzungen oder Schäden hervorgerufen werden, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung!
Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden und nur unter Verwendung von Originalersatzteilen! Das Gerät darf niemals in Räumen verwendet werden, in denen sich brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube befinden. Bitte bewahren Sie keine leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Produkts auf! Bitte achten Sie darauf, dass das Produkt bei Inbetriebnahme vor starker Verschmutzung, Feuchtigkeit und starker Erwärmung geschützt ist. Bitte verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Spül- oder Waschbecken. Bitte stecken Sie keine spitzen metallische Gegenstände in die Steckdose! ***Achtung*****:** Hier besteht Stromschlaggefahr! Lassen Sie das Gerät nicht fallen, denn dadurch kann es beschädigt werden! Der Umbau dieses Produkts ist nicht erlaubt! Eine andere Verwendung als beschrieben kann zur Beschädigung des Produktes führen. Damit sind Gefahren, wie z.B. elektrischer Schlag, Kurzschluss, Brand, etc. verbunden. Bitte halten Sie dieses Produkt von Kindern fern! ***Achtung:*** Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können .In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten. ***Vorsicht:*** Bei Beschädigung oder Kontakt mit Nässe nehmen Sie umgehend die Geräte vom Stromnetz und lassen das Gerät von einem autorisierten Fachmann auf Sicherheit und Funktionstüchtigkeit überprüfen.

Allgemeine Hinweise zur Verwendung von Batterien

Bitte ersetzen Sie alte Batterien immer durch Batterien gleichen Typs. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie dieses Produkt länger als einen Monat nicht benutzen. Bitte achten Sie darauf, dass bei eingesetzter Batterie, das Batteriefach immer verschlossen ist. Batterien die nicht wiederaufladbar sind, dürfen in keinem Fall aufgeladen werden! Neue Batterien dürfen nicht zusammen mit gebrauchten Batterien verwendet werden. Verwenden Sie immer nur Batterien des gleichen Typs zusammen. Schließen Sie die Anschlussklemmen niemals kurz! Setzen Sie Batterien niemals extremen Bedingungen, wie z.B. Hitze oder starker Sonneneinstrahlung aus. Hier besteht akute Explosions- und Auslaufgefahr! ***Achtung:*** Stellen Sie sicher, dass Batterien weder von Kindern, Tieren noch von Erwachsenen verschluckt werden können! Halten Sie insbesondere Kinder und Tiere von diesem Produkt fern! Wurden eine oder mehrere Batterien verschluckt, suchen Sie umgehend einen Arzt auf! Hier besteht akute Lebensgefahr. Die in der Batterie enthaltenen Stoffe können schwerste Vergiftungen hervorrufen! Entsorgen Sie umgehend ausgelaufene Batterien! Vermeiden Sie den direkten Hautkontakt mit ausgelaufenen Batterien! Waschen Sie sich nach Berührung sofort die Hände und achten Sie darauf, dass die Batteriesäure nicht an Ihre Haut, Ihre Augen oder Schleimhäute gelangt! Bitte entsorgen Sie ausgelaufene und alte Batterien vorschriftsgemäß.

Reinigung

Nehmen Sie vor der Reinigung das Produkt vom Stromnetz, indem Sie den Netzadapter aus der Steckdose ziehen. Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Verwenden Sie zur Reinigung bitte ein trockenes und fusselfreies Reinigungstuch! Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.

CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist nach den unten aufgelisteten Richtlinien hergestellt worden:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU
- RED 2014/53/EU

(FR) Consignes générales de sécurité

Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de la marque SEBSON. Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service de ce produit. Un fonctionnement durable et sans accros ne peut être garanti que si l'installation et la mise en service sont effectuées de manière professionnelle. Conservez le manuel d'utilisation pour une consultation ultérieure!

	Veuillez lire les instructions de sécurité !
	Ce produit est adapté pour une utilisation en intérieur et en extérieur.
	Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.
	Ne pas les jeter dans les ordures ménagères. En tant que consommateur final, vous êtes tenu de restituer les piles ou batteries usagées. Vous avez la possibilité de restituer gratuitement les piles ou les batteries usagées au point de vente ou à proximité directe (par exemple dans des centres de collecte ou dans un commerce). Vous pouvez également nous renvoyer les piles ou les batteries par courrier à : SEBSON – Gernotstr.17 – 44319 Dortmund – Germany
	Les piles ou les batteries qui contiennent des substances nocives sont marquées d'un container barré et ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Sous le symbole du container figure la désignation chimique de la substance nocive - par exemple « Cd » pour cadmium. « Pb » est la désignation du plomb, « Hg » celle du mercure. En cas d'élimination non conforme aux règlements, les substances contenues dans les piles peuvent être dangereuses pour la santé et l'environnement. Les dangers peuvent être évités grâce à une collecte séparée et une élimination en bonne et due forme des piles usgées.

Livraison:

- Station météorologique avec écran LED
- Capteur extérieur
- 1 Adaptateur 5V
- 1 USB-cable

Utilisez le produit dans une prise électrique conforme aux données (220-230V AC 50Hz). Couvrir le produit s'il vous plaît jamais avec des matériaux isolants à partir! Ne pas user de violence pendant l'installation et l'utilisation (par ex. avec un tournevis, une pince, un marteau, etc.). Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage non professionnel de ce produit pouvant provoquer des blessures ou des dommages.Les réparations doivent être effectuées uniquement par un professionnel et seulement en utilisant les pièces détachées

originales! Ne jamais utiliser ce produit dans des pièces qui comportant des gaz, des vapeurs ou des poussières inflammables. Veuillez noter qu'aucun objet légèrement inflammable ne doit être conservé à proximité du produit! Avant de démarrer le produit, veuillez-vous assurer que le produit et protégé contre la saleté, l´humidité et le réchauffement. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'un évier ou d'un lavabo. Ne pas introduire des objets métalliques pointus dans la prise! ***Attention:*** Danger d'électrocution! Ne faites pas tomber l'appareil, cela pourrait l'endommager! Il est interdit de transformer le produit. Toute utilisation non conforme peut s'avérer dangereuse pour le personnel et endommager l'appareil. Tenir ce produit hors de portée des enfants! ***Attention:*** Le produit contient des petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants. Dans des établissements commerciaux, les prescriptions relatives à la prévention des accidents de l'association allemande des caisses de prévoyance des accidents pour les installations électriques et les moyens d'exploitation doivent être respectées ***Attention:*** En cas de dommage ou de contact avec l'humidité, retirez immédiatement les piles et faites vérifier la sécurité et la fonctionnalité de l'appareil par un professionnel autorisé.

Remarques générales sur l'utilisation des piles:

Remplacez les piles usées toujours avec des piles de même type. Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas ce produit pendant plus d'un mois. Veuillez veiller à ce que le compartiment à pile soit toujours fermé pendant l'utilisation de la pile. Les piles non rechargeables ne doivent jamais être rechargées! Ne jamais utiliser des piles usées en combinaison avec des piles neuves. Utilisez toujours uniquement des piles de même type. Ne jamais court-circuiter les bornes de raccordement! N'exposer jamais les piles à des conditions extrêmes, telles qu'à la chaleur ou à un fort rayonnement solaire. Cela comporte un risque aigu d'explosion et de fuite! ***Attention:*** Vérifiez que les piles ne peuvent pas être ingérées par les enfants, les animaux et les adultes! Tenez notamment les enfants et les animaux à l'écart de ce produit! Si une ou plusieurs piles ont été ingérées, consultez immédiatement un médecin! Il existe un grave danger de mort. Les matériaux contenus dans la pile peuvent provoquer une intoxication très grave! Éliminez immédiatement les piles usagées! Évitez le contact direct des piles usagées avec la peau! Lavez-vous les mains immédiatement après le contact et assurez-vous que l'acide de la batterie ne pénètre pas sur la peau, les yeux ou les muqueuses! Veuillez éliminer les piles usées et usées conformément à la réglementation.

Nettoyage

Avant de le nettoyer, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en débranchant l'adaptateur secteur de la prise de courant.Ce produit n'est pas étanche. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec et sans peluches! Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergent contenant des solvants!

CE Déclaration de Conformité

Le produit a été fabriqué en respectant les directives suivantes:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU
- RED 2014/53/EU

(ES) Indicaciones generales de seguridad´

Gracias por comprar un producto de la marca SEBSON. Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones. Sólo puede garantizarse un servicio largo y sin problemas si la instalación y puesta en servicio se llevan a cabo correctamente. ¡Guarde este manual para futuras consultas!

	Por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones!
	Este producto es adecuado para el uso en interiores y al aire libre.
	Este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Dado que los dispositivos contienen materiales reciclables valiosos, deben ser enviados al reciclado, a fin de no dañar el medio ambiente o la salud humana con una eliminación incontrolada de residuos. Lleve este producto al final de su vida útil a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Averigüe estos sitios consultando a su autoridad municipal local, al servicio de recogida de residuos de su localidad o a su distribuidor.l'environnement.
	Las baterías no deberán eliminarse junto con la basura doméstica. Usted, como usuario final, está legalmente obligado a devolver las baterías usadas. Usted puede entregar las baterías después de su uso de forma gratuita en el lugar donde las compró o en las inmediaciones (por ejemplo, en los puntos de recogida municipales). Si lo desea, nos puede enviar las baterías por correo a nosotros: SEBSON - Gernotstr.17 - 44319 Dortmund – Alemania
	Las pilas que contienen sustancias nocivas están marcadas con el símbolo de un contenedor de basura tachado y no pueden ser desechadas con la basura doméstica. Bajo el icono de cubo de basura está el nombre químico del contaminante - en el ejemplo de abajo, "CD" para el cadmio, "Pb" significa plomo, "Hg" para mercurio. La eliminación inadecuada de cualquier sustancia contenida en las pilas puede ser peligroso para la salud y el medio ambiente. Estos peligros se pueden evitar con la recogida selectiva y la correcta eliminación de las pilas usadas.

Suministrado

- 1 Estación meteorológica con pantalla LED
- Sensor exterior
- 1 Adaptador 5V
- 1 USB-cable

Conecte este producto a una toma con las características requeridas (230V AC 50Hz). Cubrir el producto, no con materiales aislantes de! Para la instalación y el manejo no se debe utilizar violencia (por ejemplo, destornillador, alicate, martillo, etc.). ¡En caso de uso inapropiado de este producto, que causara lesiones o daños, el fabricante no asume ninguna responsabilidad! ¡Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un especialista y sólo con piezas de repuesto originales! El producto no debe ser utilizado en ambientes donde haya gases, vapores o polvos inflamables. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del producto. Antes de comenzar, por favor asegúrese de que el producto esté protegido frente a la suciedad resistente, humedad y calor. No utilice el producto cerca de lavabos o fregaderos. ¡No inserte objetos metálicos puntiagudos en el enchufe! Atención: ¡Peligro de descarga de corriente! ¡No deje caer el producto, ya que esto puede dañarlo! No se permite la modificación de este producto. Un uso diferente al descrito puede producir daños en el producto. Esto puede conllevar peligros tales como descarga eléctrica, cortocircuito, incendio, etc. Atención: El enavse contiene partes pequeñas cuya ingestión puede ser peligrosa para niños. En establecimientos comerciales se deben observar las normas de prevención de accidentes de las asociaciones profesionales para materiales y equipos eléctricos. Precaución: En caso de daño o contacto con agua, retire inmediatamente las pilas y haga revisar el equipo por un especialista autorizado respecto a seguridad y operatividad.

Notas generales sobre el uso de baterías

Reemplace las baterías usadas siempre por baterías del mismo tipo.Retire las baterías del compartimiento de la batería cuando no está utilizando este producto durante más de un mes. Tenga en cuenta por favor que el compartimento de la batería esté siempre cerrado cuando esté instalada la batería.¡Las baterías que no son recargables no se deben recargar en ningún caso! Las baterías nuevas no deben ser utilizadas junto con baterías usadas. Utilizar siempre juntas baterías del mismo tipo. ¡Nunca conecte las terminales entre sí! Nunca exponga las baterías a condiciones extremas, como calor o luz solar intensa. Existe un grave riesgo de explosión y de fugas. ***Atención:*** ¡Asegúrese de que las baterías no puedan ser ingeridas por niños, animales y adultos! ¡En concreto, mantenga alejados a niños y animales de este producto! ¡Si se han ingerido una o varias baterías, acuda de inmediato al médico! Existe un grave riesgo de muerte. ¡Las sustancias contenidas en la batería pueden provocar graves intoxicaciones! ¡Deseche inmediatamente las baterías dañadas! Evite el contacto directo de la piel con una fuga de las pilas! ¡Después del eventual contacto, lávese las manos inmediatamente y asegúrese de que el ácido de la batería no haya alcanzado la piel, los ojos o las membranas mucosas! Elimine las baterías viejas o averiadas!

Limpieza

Antes de la limpieza, desconecte el producto de la red eléctrica desenchufando el adaptador de red de la toma de corrien.te Este producto no es resistente al agua. ¡Para la limpieza, utilice un paño de limpieza seco y sin pelusa! ¡Para la limpieza, no use productos de limpieza a base de solventes!

Declaración de conformidad CE

El producto se ha preparado de conformidad con las directivas siguientes:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU
- RED 2014/53/EU

(IT) Istruzioni generali di sicurezza

Grazie per aver scelto un prodotto del marchio SEBSON. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni! Un funzionamento di lunga durata e senza anomalie può essere garantito solo se l'installazione e la messa in servizio vengono eseguite correttamente. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri!

	E' obbligatorio leggere le istruzioni di sicurezza!
	Questo prodotto è adatto per uso interno ed esterno.
	Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Poiché i dispositivi contengono materiali riciclabili pregiati, dovrebbero essere inviati al riciclaggio, al fine di non danneggiare l'ambiente o la salute dell'uomo con uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Una volta divenuto inutilizzabile, si prega di portare il prodotto ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.Verificare l'ubicazione di tali siti presso gli uffici amministrativi locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il rivenditore.
	Non smaltire pile e caricabatterie nei rifiuti domestici. In quanto utenti finali, siete legalmente tenuti a restituire le batterie e i caricabatterie usati. È possibile restituire gratuitamente le batterie e i caricabatterie dopo l'uso nel punto vendita o nelle immediate vicinanze (per esempio, presso i punti di raccolta comunali o nei negozi). In alternativa, è possibile restituire a noi le batterie inviandole per posta all'indirizzo: SEBSON - Gernotstr.17 - 44319 Dortmund - Germania
	Le batterie o i caricabatterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnati con il simbolo di un bidone della spazzatura con una croce e non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Sotto l'icona del bidone della spazzatura si trova il nome chimico della sostanza inquinante - nell'esempio di seguito "Cd" sta per cadmio. "Pb" sta per piombo, "Hg" per mercurio. Lo smaltimento improprio delle sostanze pericolose contenute nelle

	batterie può essere pericoloso per la salute e l'ambiente. La raccolta differenziata e il corretto smaltimento delle batterie usate consentono di evitare tali pericoli.

Volume di fornitura

- Stazione meteorologica con display a LED
- Sensore esterno
- Adattatore 5V
- 1 cavo USB

Inserire questo prodotto in una presa corrispondente alle indicazioni (230V AC 50Hz). Durante l'installazione e l'uso non può essere esercitata alcuna forza (ad esempio con cacciavite, pinze, martelli, ecc.). Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio del prodotto che provochi lesioni o danni! Le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico qualificato e utilizzando esclusivamente ricambi originali! Non coprire mai il driver con materiali termoisolanti! Questo prodotto non deve essere utilizzato in ambienti in cui si trovino gas, vapori o polveri infiammabili. Assicurarsi che nessun oggetto infiammabile si trovi nelle strette vicinanze del prodotto. Non utilizzare il prodotto in prossimità di lavelli o lavandini. Non infilare oggetti metallici appuntiti nella presa! ***Attenzione:*** pericolo di folgorazione! Si prega di assicurarsi che al momento della messa in funzione il prodotto sia protetto da sporcizia, umidità ed eccessivo riscaldamento Evitare di far cadere l'apparecchio in quanto potrebbe danneggiarsi! Non è consentito modificare questo prodotto. Qualsiasi uso diverso da quello descritto sopra non è consentito e può danneggiare il prodotto. Sono inoltre compresi rischi quali scosse elettriche, corto circuito, incendio ecc. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini! ***Avvertenza:*** la confezione contiene piccole parti che possono essere ingerite dai bambini! Negli impianti commerciali, devono essere rispettate le norme antinfortunistiche delle associazioni professionali per i sistemi e le apparecchiature elettriche. ***Attenzione:*** In caso di contatto con l'umidità o danni, rimuovere immediatamente le batterie e far controllare il dispositivo da una persona qualificata affinché ne verifichi lo stato di sicurezza e funzionalità.

Note generali sull'utilizzo di batterie

Sostituire sempre le batterie scariche con batterie dello stesso tipo. Rimuovere le batterie dal vano batterie se non utilizzerete questo prodotto per più di un mese. Se la pila è inserita, accertarsi sempre che il vano delle pile sia sempre ben chiuso. La durata dipende dalla frequenza di utilizzo del prodotto. Le batterie non ricaricabili non possono mai essere ricaricate! Le nuove batterie non devono mai essere usate insieme a batterie usate. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo. Non mandare mai in corto circuito i morsetti! Non esporre mai le batterie a condizioni estreme quali calore o forte irraggiamento solare. Vi è il serio rischio che esplodano o si scarichino! ***Attenzione:*** Accertarsi che le pile non possano essere ingerite né da bambini, né da animali o da adulti! Tenere soprattutto lontani da questo prodotto i bambini e gli animali! Se si ingeriscono delle batterie, contattare urgentemente un medico! Esiste in questo caso il pericolo di morte. Le sostanze contenute nella batteria potrebbero causare gravi avvelenamenti! Smaltire subito le batterie che presentano delle perdite! Evitare il contatto diretto della pelle con il materiale fuoriuscito dalle batterie! In caso di contatto, lavare le mani e fare in modo che l'acido della batteria non contamini la pelle, gli occhi o le mucose! Smaltire le batterie vecchie o danneggiate in base alle normative!

Pulizia

Prima di iniziare a pulire il dispositivo, scollegare l'adattatore dalla presa di corrente.Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto che non lasci peluzzi! Per la pulizia, non utilizzare un detergente a base di solventi.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è stato preparato secondo le seguenti direttive:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU
- RED 2014/53/EU